

# نسلی

## امتیاز

© 2012, Queen's Printer for Ontario

ISBN: 978-1-4435-8685-6 (Print)

ISBN: 978-1-4435-8686-3 (HTML)

ISBN: 978-1-4435-8687-0 (PDF)

بماری پیروی کریں!



[www.Facebook.com/the.ohrc](http://www.Facebook.com/the.ohrc)

[@OntHumanRights](https://twitter.com/OntHumanRights)



Ontario  
Human Rights Commission  
Commission ontarienne des  
droits de la personne

Urdu

## مزید معلومات کیلئے

نسل پرستی اور نسلی امتیاز (Racism and Racial Discrimination) پر اونٹاریو ہیومن رائٹس کمیشن (Ontario Human Rights Commission) کی پالیسی اور رہنما اصول اور دیگر پبلیکیشنز اس ویب سائٹ پر دستیاب ہیں [www.ohrc.on.ca](http://www.ohrc.on.ca)

شکایت درج کروانے کیلئے - جسے درخواست کہا جاتا ہے - ہیومن رائٹس ٹریبونل آف اونٹاریو (Human Rights Tribunal of Ontario) کو یہاں کال کریں:

ٹول فری نمبر: 1-866-598-0322

ٹی ٹی وائی ٹول فری نمبر: 1-866-607-1240

ویب سائٹ: [www.hrto.ca](http://www.hrto.ca)

اگر آپ قانونی مدد چاہتے ہیں، تو ہیومن رائٹس لیگل سپورٹ سینٹر (Human Rights Legal Support Centre) سے یہاں رابطہ کریں:

ٹول فری نمبر: 1-866-625-5179

ٹی ٹی وائی ٹول فری نمبر: 1-866-612-8627

ویب سائٹ: [www.hrlsc.on.ca](http://www.hrlsc.on.ca)

## نسلی امتیاز کی شناخت اور اس پر توجہ دینا

اداروں کو لازمی طور پر پیش قدمی کے طور پر اقدامات کرنے چاہئیں تاکہ اس بات کو یقینی بنایا جاسکے کہ وہ چشم پوشی یا نسلی امتیاز یا ایذا دہی وقوع پذیر ہونے کی اجازت دینے میں حصہ تو نہیں لے رہے۔

ایک اچھے آغاز کیلئے نسل پرستی کے خلاف ایک ٹھوس پروگرام تیار کرنا ہے جو نسلی تعصب کی انفرادی اور انتظامی شکلوں کو روکنے میں مدد کرے اور اس پر توجہ دے۔ اس میں درج ذیل شامل ہوسکتے ہیں:

مناسب حالات میں نسل پر مبنی شماریاتی ڈیٹا اکٹھا کرنا

نسل پر مبنی تاریخی نقصان کی حساب داری رکھنا

ناموافق اثر کیلئے پالیسیوں، مشقوں، فیصلے کے طریق ہائے عمل اور کام والی جگہ کے طریقہ کار کا جائزہ لینا

نسل پرستی کے خلاف، نسلی امتیاز کے خلاف اور ایذا رسانی کے خلاف آگاہی اور پالیسیوں کو لاگو کرنا

نسل پرستی کے خلاف پروگرام اداروں کیلئے مساوات اور تنوع کے مقاصد پورا کرنے کو بھی آسان بنائے گا، اور یہ اچھے کاروبار کیلئے قابل فہم ہے۔

## اونٹاریو انسانی حقوق کا مجموعہ قوانین (Human Rights Code)

اونٹاریو انسانی حقوق کا مجموعہ قوانین (Human Rights Code) مساوی حقوق، اور امتیاز سے چھٹکارا فراہم کرتا ہے۔ مجموعہ قوانین اونٹاریو میں ہر فرد کی عزت و احترام اور قدروقیمت کو تسلیم کرتا ہے۔ یہ ملازمت کی جگہوں، ہاؤسنگ، عمارات اور خدمات، اور یونیوں میں ممبرشپ، ٹریڈ یا ووکیشنل ایسوسی ایشنوں پر لاگو ہوتا ہے۔

مجموعہ قوانین کے تحت، ہر شخص کو نسلی امتیاز اور ایذا دہی سے مبرا رہنے کا حق حاصل ہے۔ آپ کی نسل یا دوسری متعلقہ وجوہات، جیسے کہ آپ کا حسب و نسب، رنگ، آپ کے اصلی وطن، نسلی و ثقافتی وطن، شہریت یا عقائد کی وجہ سے آپ کے ساتھ دوسروں سے جداگانہ سلوک نہیں کیا جانا چاہیے۔ اس کا اطلاق ان جگہوں پر ہوتا ہے جنہیں مجموعہ قوانین تحفظ دیتا ہے جیسے کہ کام پر، اسکول میں، کرایہ کے گھروں میں، یا خدمات کی جگہوں پر۔ خدمات میں ایسی جگہیں شامل ہیں جیسے کہ اسٹورز اور مال، ہوٹل، ہسپتال، تفریحی جگہیں اور مدارس۔

## نسل پرستی اور نسلی تعصب

امتیازی سلوک سے نمٹنے کیلئے کینیڈا میں، انسانی حقوق کے سخت قوانین اور نظام رائج ہیں۔ باوجود اس کے، نسل پرستی کی میراث بھی قائم ہے -- خاص طور پر قدیمی باشندوں کے ساتھ، لیکن

دوسرے گروہوں کے ساتھ بھی، بشمول افریکن، چینی، جاپانی، جنوبی ایشیائی، یہودی اور مسلمان کینیڈینز۔ یہ میراث ہمارے نظاموں اور ساختوں پر اثر ڈالتی ہے یہاں تک کہ آج بھی، نسل پرستی کے شکار افراد اور کینیڈا کے لوگوں پر اثر ڈال رہی ہے۔

اونٹاریو ہیومن رائٹس کمیشن (Ontario Human Rights Commission) نسلی تعصب کا شکار ہونے والی کمیونٹیوں کی "نسل پرستی کا شکار" کے طور پر وضاحت کرتا ہے۔ نسل ایک سماجی بناوٹ ہے۔ اس کا مطلب ہے کہ معاشرہ نسل کے تصورات تشکیل دیتا ہے جس کی بنیاد جغرافیائی، تاریخی، سیاسی، معاشی، معاشرتی اور ثقافتی عناصر ہوتے ہیں، نیز طبیعیاتی خصلتیں ہوتی ہیں، اگرچہ ان میں سے کوئی بھی نسلی برتری یا نسلی تعصب کو صحیح ثابت نہیں کرتا۔

نسل پرستی نسلی تعصب سے زیادہ وسیع تجربہ اور مشق ہے۔ نسل پرستی ایک یقین ہے کہ ایک گروہ دوسروں سے برتر ہے۔ نسل پرستی کی نسلی ہنسی مذاق، براہیلا کہنے یا نفرتی جرائم میں کھلم کھلا نمائش کی جاتی ہے۔ اس کی گہری جڑیں روٹیوں، اقدار اور دقیانوسی اعتقادات میں بھی ہو سکتی ہیں۔ کچھ صورتوں میں تو، لوگوں کو محسوس ہی نہیں ہوتا کہ وہ بھی ان پر اعتقاد رکھتے ہیں۔ اس کی بجائے، ان کے مفروضے وقت کے ساتھ ساتھ بتدریج بڑھ گئے اور نظاموں اور دستور کا حصہ بن گئے، اور مسلط گروہ کی طاقت اور استحقاق کا حصہ بھی بنے۔

نسلی تعصب نسل پرستی کا غیر قانونی اظہار ہے۔ یہ کسی بھی عمل، ارادی یا غیر ارادی پر مشتمل ہوتا ہے، جو افراد کو ان کی نسل، یا ان پر بوجھ ڈالنا اور دوسروں پر نہیں، یا کمیونٹی کے دوسرے ممبران پر دستیاب فوائد تک رسائی کو روکنے یا محدود کرنے کی صورت میں ہوتا ہے، ان حصوں میں جن کا مجموعہ قوانین احاطہ کرتا ہے۔ نسلی تعصب وقوع پذیر ہونے کی صورت میں نسل کو اس میں ایک عنصر ہونے کی ضرورت ہوتی ہے۔

نسلی طور پر پریشان کرنا امتیازی سلوک کی ایک شکل ہے۔ اس میں تنقید کرنا، مذاق اڑانا، گالیاں دینا، روئیے کے بارے میں تصویروں کی نمائش کرنا جو آپ کی بے عزتی کرتی ہوں، آپ کو ٹھیس پہنچانا یا آپ کی نسل کی وجہ سے آپ کو نیچا دکھانا اور دوسری متعلقہ وجوہات شامل ہیں۔

نسلی امتیاز اکثر اوقات بہت نازک ہو سکتا ہے، جیسے کہ ملازمت کے دوران غیر اہم اور کم مانگ والے کاموں پر لگایا جانا، یا استاد کی زیر نگرانی تعلیم یا ٹریننگ کو روکے جانا۔ اس کا یہ مطلب بھی ہو سکتا ہے کہ دوسرے کارکنوں کے مقابلے میں کام پر مختلف معیارات کا سامنا کرنا، اپارٹمنٹ کرایہ پر لینے سے منع کر دیا جانا کیونکہ آپ کا شجرہ نسب قدیمی باشندوں جیسے دکھائی دیتا ہے، یا ڈرائیونگ کے دوران پولیس کی طرف سے یا خرید و فروخت والے مال میں سیکورٹی عملے کی طرف سے غیر منصفانہ جانچ پڑتال کا سامنا کرنا۔

## انتظامی نسلی امتیاز

نسلی امتیاز دستوری - یا انتظامی - سطح پر وقوع پذیر ہو سکتا ہے، بذریعہ روزمرہ اصولوں اور بناوٹی ڈھانچوں سے جو شعوری طور پر امتیازی سلوک کیلئے تیار نہ کئے گئے ہوں یا شعوری طور پر ان کا مقصد امتیازی سلوک نہ ہو۔ نسل پرستی کے شکار افراد کے جاری شدہ اثرات اور تاریخی وراثت کے نقصان کو ختم کرنے میں ناکام ہونا یا اس کے جاری شدہ اثر کو ختم کرنے میں ناکام ہونا روئیے کے انداز، پالیسیاں اور اعمال جو کسی ادارے کی بناوٹوں کا حصہ ہوتے ہیں جسکی وجہ سے سارا شعبہ نقصان اٹھا سکتا ہے۔ اس کا مطلب ہے کہ آپ ارادہ نہیں رکھتے تھے، مگر آپ کا اپنے "نارمل انداز سے کام کرنا" نسل پرستی کے شکار افراد کیلئے منفی اثرات رکھ سکتا ہے۔

**مثال:** تعلیمی شعبے میں، انتظامی نسلی امتیاز میں درج ذیل شامل ہیں: دقیانوسیت جو نسل پرستی کے شکار طلباء کو بجائے اعلیٰ تعلیم کے ٹیکنیکل تعلیمی پروگراموں کی طرف مائل کرتی ہے۔ نیز، جب ترقی کا عمل ثقافتی اور تنظیمی عناصر پر مرکوز ہوتا ہے جس کی بنیاد گورے استاد کے تجربہ پر ہوتی ہے، تو نسل پرستی کے شکار لوگوں کے قائدانہ کرداروں کا نتیجہ کم نمبروں کی صورت میں نکلتا ہے (جیسے کہ پرنسپل ہیں)۔